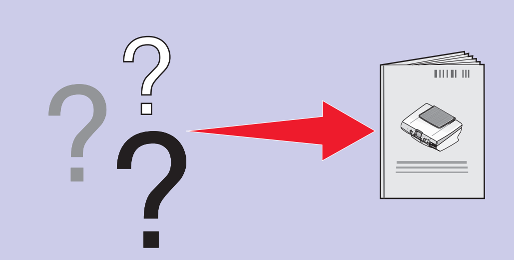


4300 Series Todo en Uno / Multifuncional 4300 Series



22D0073

1 Desembale el dispositivo Todo en Uno / Retire a Multifuncional da embalagem

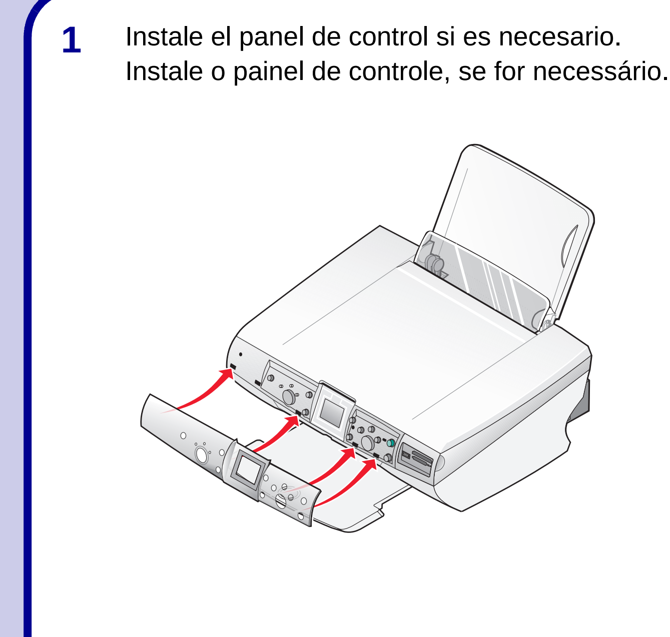


Nota: Los contenidos pueden variar.

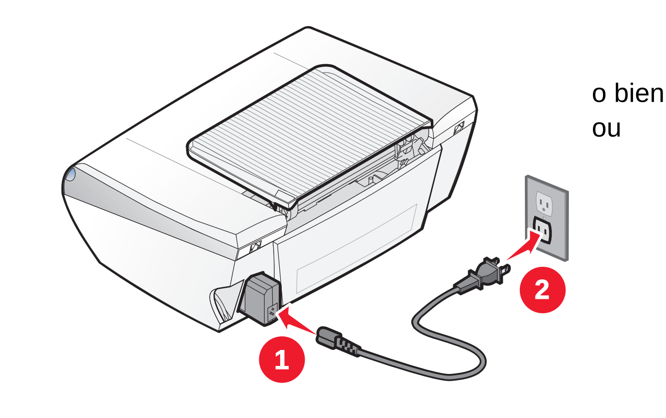
Nota: O conteúdo pode variar.

2 Prepare el dispositivo Todo en Uno / Prepare a Multifuncional

1 Instale el panel de control si es necesario.
Instale o painel de controle, se for necessário.



2 Conecte el cable de alimentación.
Conecte o cabo de alimentação.



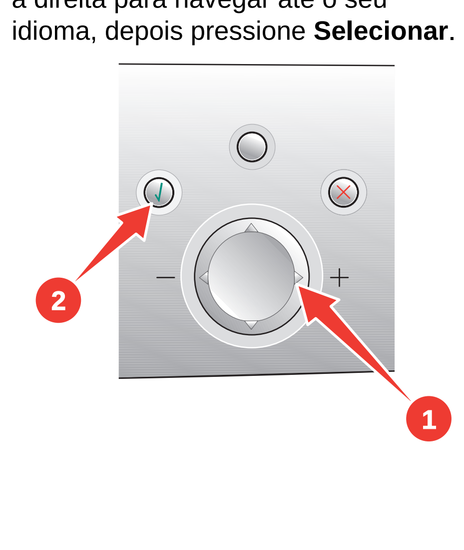
o bien
ou

3 Asegúrese de que el indicador de encendido esté iluminado.
Verifique se o indicador luminoso de energia está aceso.



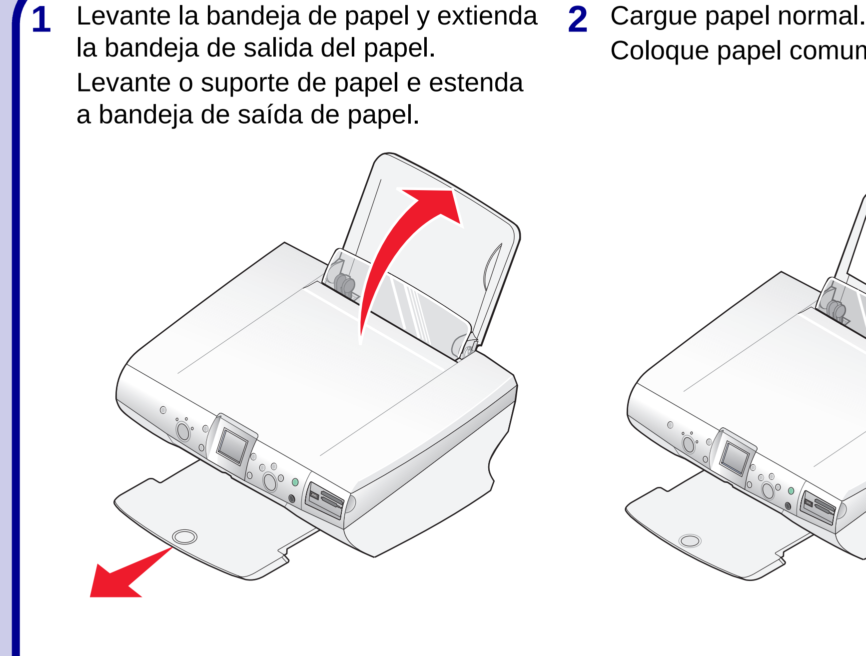
3 Seleccione un idioma / Selecione um idioma

Pulse el botón de flecha hacia la derecha para desplazarse hasta el idioma y, a continuación, pulse **Seleccionar**.
Pressione o botão de seta para a direita para navegar até o seu idioma, depois pressione **Selecionar**.



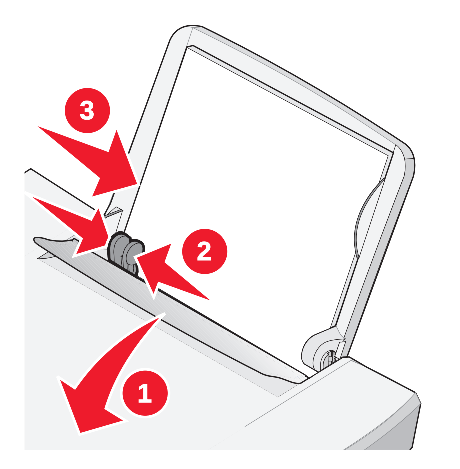
4 Cargue el papel / Coloque papel

1 Levante la bandeja de papel y extienda la bandeja de salida del papel.
Levante o suporte de papel e estenda a bandeja de saída de papel.



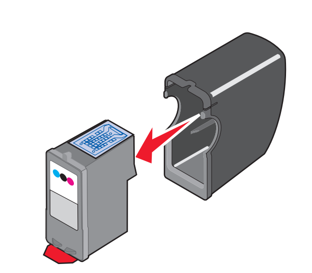
2 Cargue papel normal.
Coloque papel comum.

3 Baje el protector de la alimentación de papel, ajuste la guía de papel y deslícela hasta el borde izquierdo del papel.
Abaixe a proteção da alimentação do papel, pressione a guia de papel e deslize-a para a margem esquerda do papel.

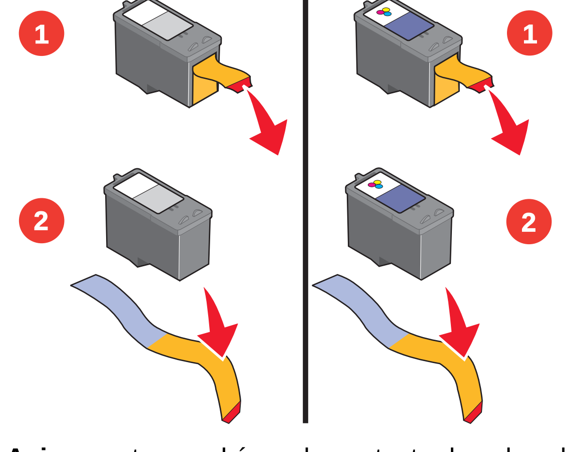


5 Prepare los cartuchos de impresión / Prepare os cartuchos de impressão

1 Extraiga el cartucho fotográfico de la unidad de almacenamiento de cartuchos de impresión.
Remova o cartucho fotográfico da unidade de armazenamento de cartuchos de impressão.



2 Retire el adhesivo y el precinto de los cartuchos de impresión.
Remova o adesivo e a fita transparente dos cartuchos de impressão.

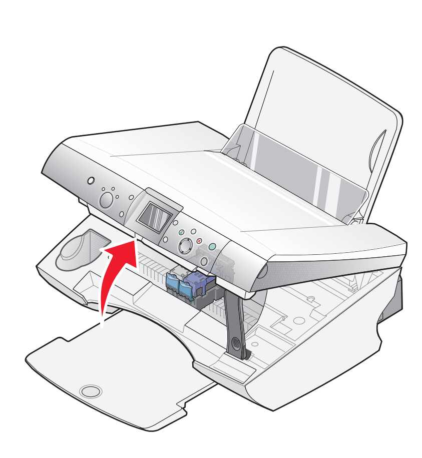


Aviso: no toque el área de contacto de cobre de la parte trasera ni los inyectores de metal situados en la parte inferior de los cartuchos de impresión.

Aviso: Não toque na área de contato de cobre na parte traseira nem nos injetores de metal na parte inferior do cartucho de impressão.

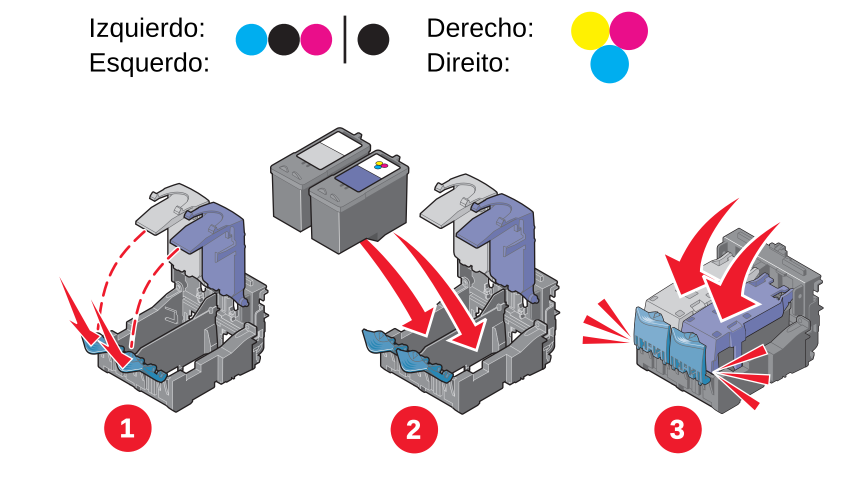
6 Instale los cartuchos de impresión / Instale os cartuchos de impressão

1 Levante la unidad del escáner.
Levante a unidade do scanner.

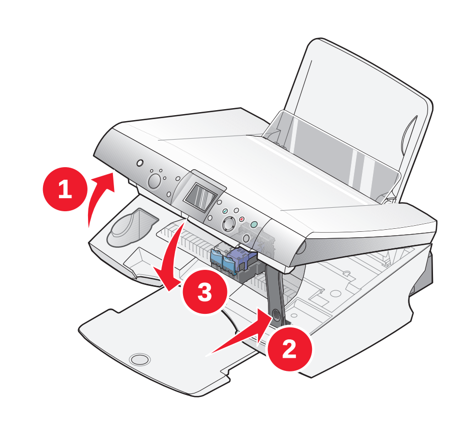


2 Abra las tapas de los cartuchos, insértelos y *cierre* las tapas.
Abra as tampas dos cartuchos, insira os cartuchos e *encaixe* as tampas até fechá-las.

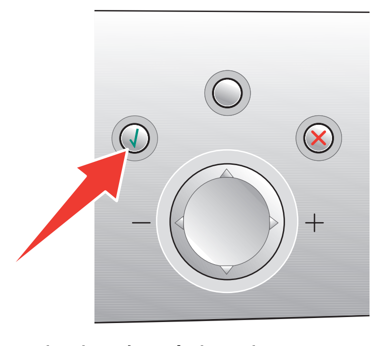
Izquierdo: / Esquerdo:
Derecho: / Direito:



3 Cierre la unidad de escáner.
Feche a unidade do scanner.



4 Pulse **Seleccionar** para imprimir una página de alineación.
Pressione **Selecionar** para imprimir uma página de alinhamento.



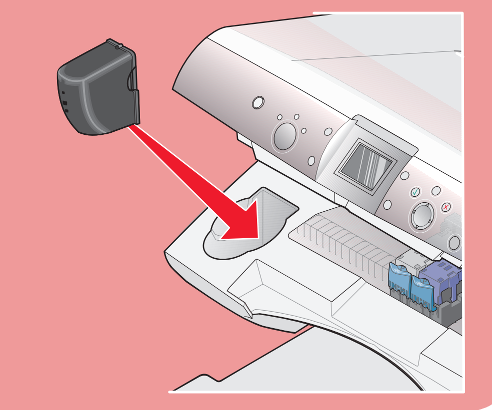
Puede tirar la página de alineación una vez que se imprima.
A página de alinhamento pode ser descartada após a impressão.

Almacenamiento de cartuchos
Armazenamento de cartuchos

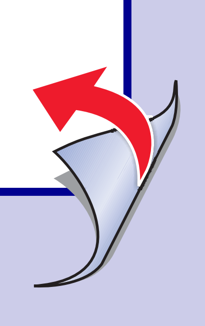
1 Guarde un cartucho sin utilizar o prácticamente sin utilizar en la unidad de almacenamiento de cartuchos.
Mantenha um cartucho novo ou parcialmente utilizado na unidade de armazenamento de cartuchos de impressão.



2 Coloque este cartucho en el área de almacenamiento del dispositivo Todo en Uno.
Coloque o cartucho armazenado na área de armazenamento de sua Multifuncional.

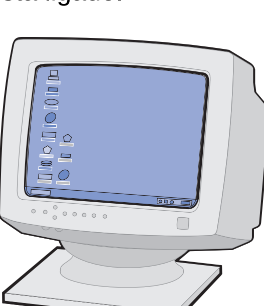


Si está utilizando el dispositivo Todo en Uno con un ordenador, continúe con la sección "Instale el software".
Se estiver utilizando a Multifuncional com o computador, prossiga com "Instale o software"...

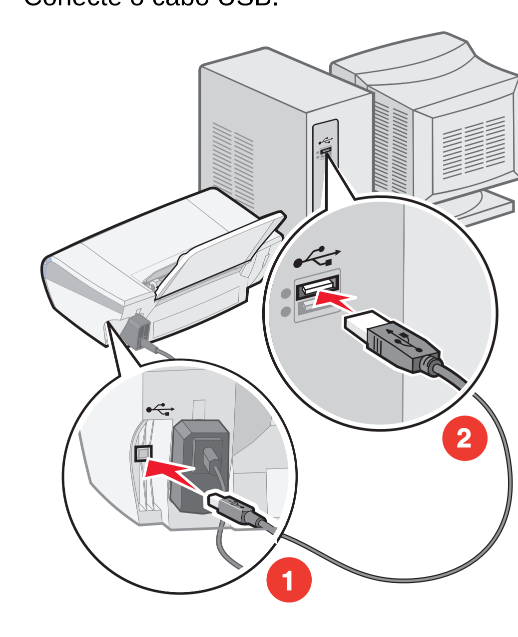


Windows

1 Compruebe que el ordenador está encendido.
Verifique se o computador está ligado.

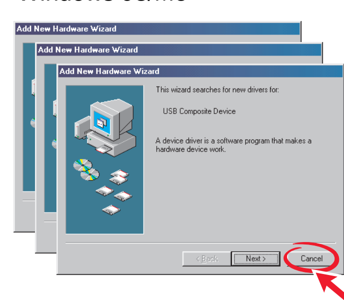


2 Conecte el cable USB.
Conecte o cabo USB.

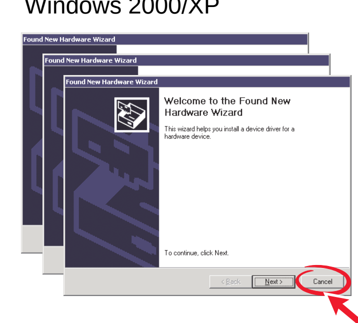


3 Haga clic en **Cancelar** en *todas* las pantallas de hardware nuevo que aparezcan.
Clique em **Cancelar** em *todas* as telas de Novo Hardware.

Windows 98/Me



Windows 2000/XP



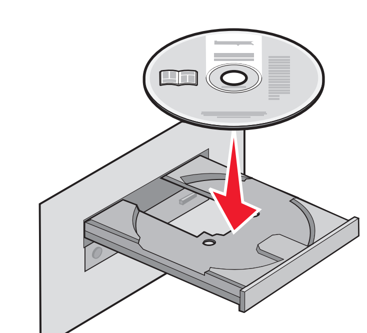
Nota: no continúe hasta que todas las ventanas del nuevo hardware estén cerradas.

Nota: Não prossiga até que todas as janelas de novo hardware sejam canceladas.

Para evitar errores durante la instalación:
1 Cierre todos los programas abiertos.
2 Desactive temporalmente todo el software de antivirus. Para obtener ayuda, consulte la documentación del programa o póngase en contacto con el fabricante del software.
Una vez finalizada la instalación, recuerde volver a activar el software antivirus.

Para evitar erros durante a instalação:
1 Fechar todos os programas.
2 Desative temporariamente qualquer software antivírus. Para obter ajuda, consulte a documentação do programa ou entre em contato com o fabricante do software para obter suporte.
Após a conclusão da instalação, certifique-se de reativar o software antivírus.

4 Introduzca el CD.
Insira o CD.



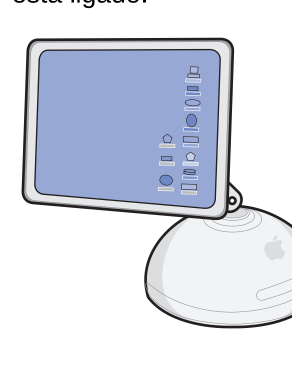
5 Haga clic en **Instalar** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la instalación.
Clique em **Instalar** e siga as instruções na tela para concluir a instalação.

Si *esta* pantalla de instalación no aparece:
1 Haga clic en **Cancelar** en todas las pantallas para agregar hardware nuevo que aparezcan.
2 Extraiga el CD del software del dispositivo Todo en Uno y vuelva a introducirlo.
3 Si no aparece la pantalla de instalación del software del dispositivo Todo en Uno:
  a En el escritorio, haga doble clic en **Mi PC** (en Windows XP, haga clic en **Inicio** → **Mi PC**).
  b Haga doble clic en el icono de la unidad de CD-ROM. En caso necesario, haga doble clic en **setup.exe**.
  c Cuando aparezca la pantalla de instalación del software del dispositivo Todo en Uno, haga clic en **Instalar**.
  d Siga las instrucciones de la pantalla.

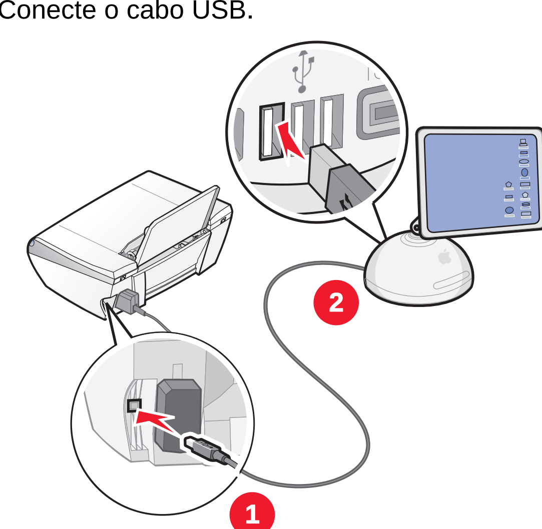
Se *esta* tela de instalação não for exibida:
1 Clique em **Cancelar** em uma das telas Adicionar novo hardware.
2 Ejete e insira novamente o CD do software da Multifuncional.
3 Se a tela de instalação do software da Multifuncional não aparecer:
  a Na área de trabalho, clique duas vezes em **Meu Computador** (No Windows XP, clique em **Iniciar** → **Meu Computador**).
  b Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM. Se necessário, clique duas vezes em **setup.exe**.
  c Quando a tela de instalação do software da Multifuncional for exibida, clique em **Instalar**.
  d Siga as instruções na tela.

Macintosh

1 Compruebe que el ordenador está encendido.
Verifique se o computador está ligado.



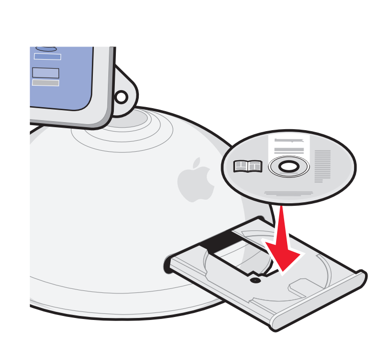
2 Conecte el cable USB.
Conecte o cabo USB.



Para evitar errores durante la instalación:
1 Cierre todos los programas abiertos.
2 Desactive temporalmente todo el software de antivirus. Para obtener ayuda, consulte la documentación del programa o póngase en contacto con el fabricante del software.
Una vez finalizada la instalación, recuerde volver a activar el software antivirus.

Para evitar erros durante a instalação:
1 Fechar todos os programas.
2 Desative temporariamente qualquer software antivírus. Para obter ajuda, consulte a documentação do programa ou entre em contato com o fabricante do software para obter suporte.
Após a conclusão da instalação, certifique-se de reativar o software antivírus.

3 Introduzca el CD.
Insira o CD.



4 Haga doble clic en:
Clique duas vezes em:



5 Haga doble clic en:
Clique duas vezes em:



Información de seguridad
Informações sobre segurança

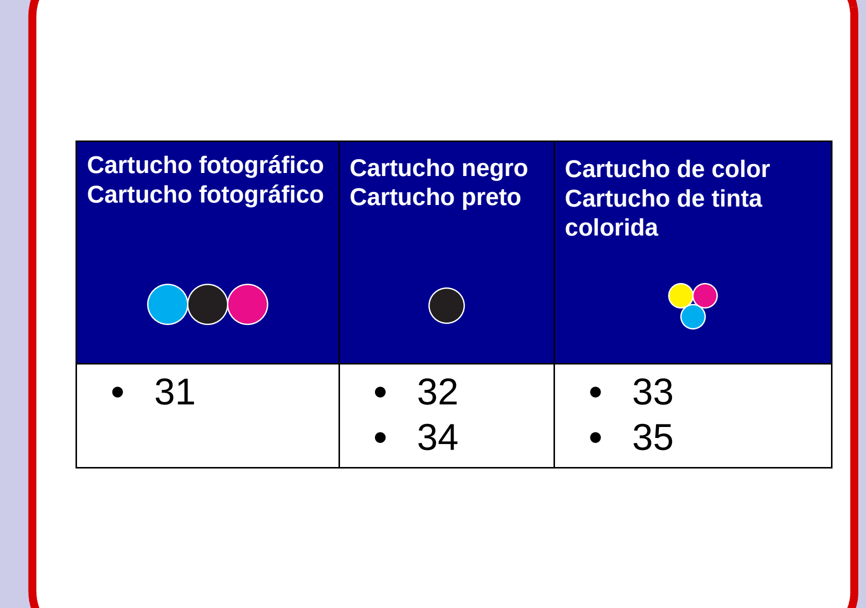
- Utilice únicamente la fuente y el cable de alimentación que se proporciona con este producto o los de repuesto autorizados por el fabricante.
- Conecte la fuente de alimentación a una toma de alimentación eléctrica que se encuentre cerca del producto y a la que se pueda acceder sin dificultad.
- Las tareas de reparación o mantenimiento que no se describan en la documentación del usuario deberá realizarlas un técnico autorizado.

PRECAUCIÓN: No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No instale este producto ni realice conexiones eléctricas o de cableado, como conectar el cable de alimentación o el teléfono, durante tormentas eléctricas.

- Utilize somente a fonte de alimentação e o cabo de alimentação fornecidos com este produto ou uma fonte de alimentação e um cabo de alimentação substitutos de um fabricante autorizado.
- Conecte a fonte de alimentação a uma tomada de fácil acesso e localizada próxima ao produto.
- Para fazer manutenção ou reparos não descritos na documentação do usuário, contrate um profissional técnico experiente.

ATENÇÃO: Não use o recurso de fax durante tempestades elétricas. Não instale este produto nem faça conexões elétricas ou de cabos, como o cabo da fonte de alimentação ou o cabo de telefone, durante tempestades elétricas.

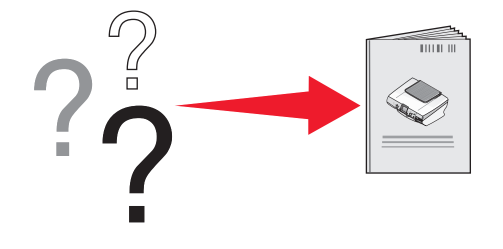
¿Necesita adquirir cartuchos de impresión?
Você precisa de mais tinta?



Cartucho fotográfico Cartucho fotográfico	Cartucho negro Cartucho preto	Cartucho de color Cartucho de tinta colorida
• 31	• 32 • 34	• 33 • 35

¿Tiene alguna pregunta?
Você tem dúvidas?

- Consulte la *Guía del usuario*.
- Visite nuestra página web en **http://support.lexmark.com/.**
- Consulte o *Guia do usuário*.
- Visite nosso site na Internet: **http://support.lexmark.com/.**



P/N 22D0073 E.C. 5Z0003